

Súd: Okresný súd Trebišov
Spisová značka: 10C/80/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7916202703
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 07. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Edita Pavková
ECLI: ECLI:SK:OSTV:2020:7916202703.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trebišov sudkyňou JUDr. Editou Pavkovou v právnej veci žalobcu: AB 2 B. V., Strawinskylaan 933, 1077XX Amsterdam, zast.: Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 47 234 679, proti žalovanej: Q. P., G.. XX.X.XXXX, K. C. XXX/XX, XXX XX E., v konaní o určenie splatnosti žalovanej sumy s prísl., t a k t o

rozhodol:

I. Súd u r č u j e splatnosť žalovanej sumy s príslušenstvom priznanej žalobcovi rozsudkom Okresného súdu Trebišov sp. zn. 10C/80/2016-65 zo dňa 13.06.2018, v pravidelných mesačných splátkach po 10,00 Eur mesačne, splatných vždy do 15. dňa toho ktorého mesiaca žalobcovi, počnúc od právoplatnosti rozsudku do zaplatenia, pod následkami straty výhody splátok.

II. Žalobca m á nárok na náhradu trov konania voči žalovanej v rozsahu 100%.

III. Žalobca m á nárok na náhradu trov odvolacieho konania voči žalovanej v rozsahu 100%.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca návrhom zo dňa 15.02.2016 sa domáhal proti žalovanej zaplatenia sumy 1.217,61 Eur, vyčísleného ročného úroku z omeškania vo výške 17,72 Eur, úroku z omeškania vo výške 8,05% ročne zo sumy 1.217,61 Eur a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že právny predchodca žalobcu uzatvoril so žalovanou ako dlžníkom dňa 02.08.2011 úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXX, predmetom ktorej bolo poskytnutie revolvingového úveru vo výške 1.200,00 Eur zo strany žalobcu žalovanej. Žalovaná sa zaviazala peňažné prostriedky vrátiť v pravidelných mesačných splátkach s termínom splatnosti a vo výške určených v úverovej zmluve. Počet splátok vzhľadom na typ úveru nebolo možné dohodnúť. Žalovaná porušila zmluvné povinnosti, pretože nesplácala úver riadne a včas tak, ako sa zaviazala v zmluve. Z uvedeného dôvodu bola vyzvaná na splatenie celého úveru. Žalovaná na výzvu nereagovala. Predmetnú pohľadávku neuhradila.

2. Okresný súd Trebišov rozsudkom zo dňa 13.06.2018 sp. zn. 10C/80/2016-65 rozhodol na základe predložených listín žalobcom a na základe písomných podaní žalovanej a uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 1.217,61 Eur, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 17,72 Eur, 8,05% úrok z omeškania ročne zo sumy 1.217,61 Eur od 16.02.2016 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku (I.) a žalobcovi priznal nárok na náhradu trov konania voči žalovanej v rozsahu 100% (II.).

3. Proti tomuto rozsudku podala žalovaná včas odvolanie.

4. Krajský súd v Košiciach rozsudkom sp. zn. 11Co/33/2019-83 zo dňa 31.07.2019 rozsudok prvostupňového súdu potvrdil vo výroku o povinnosti žalovanej zaplatiť žalobcovi sumu 1.217,61 Eur, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 17,72 Eur a 8,05% úrok z omeškania ročne zo sumy 1.217,61

Eur od 16.02.2016 do zaplataenia. Zrušil rozsudok v časti výroku- splatnosti istiny s príslušenstvom (časť prvého výroku) a v závislom výroku o trovách prvoinštančného konania (druhý výrok) a vec vrátil na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

5. Po doručení zrušujúceho rozhodnutia a výzve súdu adresovanej žalobcovi, žalobca v písomnom podaní, doručené súdu dňa 10.02.2020 (č.l. 102-103) uviedol, že nebráni tomu, aby žalovaná bola rozsudkom zaviazaná na úhradu dlžnej istiny spolu s príslušenstvom formou mesačných splátok vo výške minimálne 10,00 Eur, pod následkom straty výhody splátok neuhradením čo i len jednej z nich riadne a včas. Zároveň uviedol, že žalovaná po podaní žaloby uhradila sumu 30,00 Eur v troch mesačných splátkach po 10,00 Eur dňa 08.11.2019, 08.12.2019 a dňa 08.02.2019. Žalobca z uvedeného dôvodu, pre správanie žalovanej, v časti 30,00 Eur s prísl., berie žalobný návrh späť a žiada konanie v tejto časti zastaviť.

6. Na základe výzvy súdu žalovaná predložila súdu potvrdenie o platení inkasa, potvrdenie o splácaní pohľadávky, výpis z LV č. XXXX k.ú. E., rozhodnutie Sociálnej poisťovne zo dňa 28.11.2019.

7. Z predloženého potvrdenia sociálnej poisťovne súd zistil, že žalovanej je vyplácaný starobný dôchodok v sume 379,50 Eur mesačne, vdovský dôchodok v sume 117,40 Eur mesačne od 01.01.2020. Z predloženého čiastočného výpisu LV č. XXXX k.ú. Trebišov súd zistil, že žalovaná je zapísaná ako vlastníčka rodinného domu, na parc. č. XXX, č. súp. XXX, k.ú. E.. Podľa predloženého potvrdenia o platení inkasa, žalovaná platí elektrinu mesačne v sume 13,80 Eur, modrý plyn - záloha 63,00 Eur, voda-zálohy 10,64 Eur.

8. Súd v zmysle intencií súdu druhej inštancie vo veci nariadil pojednávanie na deň 26.06.2020, na ktoré pojednávanie boli strany sporu riadne a včas predvolané. Žalobca sa na pojednávanie nedostavil, svoju neúčasť neospravedlnil a nežiadal o odročenie pojednávania.

9. Žalovaná na pojednávaní uviedla, že napriek snahe nedokáže na uhradenie dlhu pre žalobcu splácať viac ako splácala a spláca dlh, t.j. po 10,00 Eur mesačne. Poukázala na to, že má aj ďalšie pôžičky, ktoré uhrádza mesačne vo výške 270,00 Eur. Zo svojho príjmu živí aj syna a nevestu, ktorí sú bez práce. Ak by sa im podarilo zamestnať sa, potom by mohla uhrádzať aj vyššie splátky. Súd pojednávanie odročil na deň 08.07.2020 o 08.20 hod., za účelom doplnenia dokazovania. Žalovaná termín pojednávania zobrala na vedomie na pojednávaní dňa 26.06.2020. Na pojednávanie dňa 08.07.2020 sa žalovaná neustanovila, svoju neúčasť neospravedlnila, nežiadala o odročenie pojednávania. Žalobca, právny zástupca žalobcu boli riadne a včas predvolaní na pojednávanie na deň 08.07.2020 o 08.20 hod. Svoju neúčasť na pojednávaní neospravedlnili, nežiadali o odročenie pojednávania. Súd pojednávanie dňa 08.07.2020 vykonal v neprítomnosti strán sporu, v zmysle ust. § 180 CSP.

10. S účinnosťou od 01.07.2016 vstúpil do platnosti nový procesný kódex zák. č. 160/2015 Z. z., Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“), ktorý sa v zmysle § 470 ods. 1 vzťahuje aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti. Právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované.

11. Podľa čl. 7 ods. 2/ CSP, základnou povinnosťou súdu je viesť strany sporu k zmierlivému vyriešeniu sporu.

12. Podľa čl. 6 ods. 2/ CSP, súd zohľadňuje špecifické potreby strán sporu vyplývajúce z ich zdravotného stavu a sociálneho postavenia.

13. Podľa čl. 11 ods. 4/ CSP, súd pri rozhodovaní berie do úvahy len skutočnosti, ktoré vyšli najavo v tomto konaní, ak nejde o skutočnosti všeobecne známe alebo o skutočnosti ustanovené zákonom.

14. Podľa § 232 ods. 3/ CSP, lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti rozsudku. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť dlhšiu lehotu.

15. Podľa § 232 ods. 4/ CSP, ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradím ich splatnosti, ak súd nerozhodne

inak; súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

16. Vykonaným dokazovaním bolo zistené, že žalovaná je starobná dôchodkyňa, má vážne zdravotné problémy. Predloženými listinnými dôkazmi aj výsluchom žalovanej bolo preukázané, že zdrojom jej príjmu je starobný a vdovský dôchodok spolu v sume 496,90 Eur. Po úhrade inkasa, ktoré žalovaná platí vo výške 87,44 Eur mesačne, je povinná splácať aj ďalšie úvery. Okrem toho je nútená obstarávať si stravu. Zabezpečuje stravu, ošatenie, bývanie a iné bežné každodenné potreby pre syna a nevestu, ktorí sú bez pracovného pomeru.

17. Pri úvahe súdu o povolení splátok na splnenie rozsudkom uloženej povinnosti je potrebné vychádzať z okolností konkrétneho prípadu, z povahy prejednáwanej veci a priznaného nároku, z osobných a majetkových pomerov účastníkov, ale zároveň aj zo zásady úmernosti určených splátok k výške priznanej pohľadávky. Je potrebné zohľadniť nie len dopad na situáciu dlžníka, ale aj veriteľa v tom zmysle, či určením splátok nedôjde k neúmernému zvýhodneniu dlžníka na úkor veriteľa. Súd je povinný stanoviť podmienky splátok a ich zročnosti tak, aby došlo k postupnému splácaniu priznaného plnenia.

18. Žalovaná požiadala o možnosť úhrady dlžnej sumy v mesačných splátkach po 10,00 Eur. Po zhodnotení majetkovej, zárobkovej a sociálnej situácie žalovanej, ako aj stanoviska žalobcu, súd povolil žalovanej uhradiť dlh v splátkach, berúc do úvahy výšku žalovanej sumy.

19. K vyjadreniu žalobcu, konkrétne k späťvzatiu žaloby (č.l. 103), súd uvádza, že o späťvzatií žalobného návrhu v časti 30,00 Eur s prísl., súd nerozhodoval, pretože Krajský súd v Košiciach potvrdil rozsudok súdu prvého stupňa v časti istiny spolu s príslušenstvom. Predmetom tohto konania bolo určenie splatnosti žalovanej sumy s príslušenstvom (t.j. druhá časť výroku I., ktorá časť bola zrušená rozhodnutím KS KE).

20. Podľa ust. §255 ods.1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej a úspechu vo veci.

21. Podľa ust. §262 ods.1 CSP o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

22. Podľa § 396 ods. 1/ CSP, ustanovenia o trovách konania pred súdom prvej inštancie sa použijú aj na odvolacie konanie.

23. Podľa § 396 ods. 3/ CSP, ak odvolací súd zruší rozhodnutie a ak vráti vec súdu prvej inštancie na ďalšie konanie, rozhodne o náhrade trov súd prvej inštancie v novom rozhodnutí o veci.

24. Podľa ust. §262 ods.2 CSP o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

25. Súd pri rozhodovaní o trovách konania vychádzal z ust. § 255 ods. 1/ CSP a v konaní úspešnému žalobcovi priznal náhradu trov prvostupňového konania vo výške 100%.

26. Súd pri rozhodovaní o trovách odvolacieho konania vychádzal z ust. § 255 ods. 1/ CSP v spojení s ust. § 396 ods. 1/ CSP a v odvolacom konaní úspešnému žalobcovi priznal náhradu trov odvolacieho konania vo výške 100%. Súd poznamenáva, že v odvolacom konaní žalovaná bola úspešná iba v nepatrnej časti a to konkrétne v druhej časti výroku rozsudku- v časti splatnosti istiny.

27. O výške náhrady trov konania súd priznal plnú náhradu trov konania žalobcovi, lebo v konaní mal plný úspech. Po právoplatnosti tohto rozsudku o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Trebišov v 3 exemplároch /§362 ods. 1 CSP/.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) v zmysle ust. § 363CSP.

Odvolanie možno odôvodniť, podľa ust. § 365 ods. 1 CSP, len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva, v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania /365 ods. 3 CSP/.

Rozsah v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania /364 CSP/.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.